



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Parná rúra
HBC24D5.3.**



BOSCH

[sk] Návod na používanie

Dôležité bezpečnostné pokyny	4	Tabuľky a tipy	20
Príčiny škôd	5	Príslušenstvo	20
Váš nový spotrebič	6	Nádoba	20
Ovládací panel	6	Čas ohrevu a množstvo.....	20
Druhy prevádzky	6	Rovnomerné rozloženie potravín	20
Automatická kalibrácia	6	Potraviny chúlостivé na stlačenie.....	20
Vaše príslušenstvo	7	Príprava celého menu.....	20
Príslušenstvo.....	7	Zelenina	21
Zasunutie príslušenstva	7	Prílohy a strukoviny	22
Varný priestor	7	Hydina a mäso	22
Osobitné príslušenstvo	7	Ryba	23
Pred prvým použitím	8	Vložky do polievok, iné.....	23
Nastavenie denného času	8	Dezerty, kompót.....	23
Nastavenie rozsahu tvrdosti vody.....	8	Regeneračné zohrievanie jedál.....	24
Prvé uvedenie do prevádzky	8	Rozmrazovanie	24
Čistenie príslušenstva pred prvým použitím	8	Kysnutie cesta	24
Obsluha spotrebiča	9	Odšťavovanie.....	25
Naplnenie nádržky na vodu	9	Zaváranie.....	25
Zapnutie spotrebiča	9	Mrazené výrobky.....	25
Vypnutie spotrebiča.....	9	Skúšobné jedlá	26
Po každom použití	9	Parenie	26
Časové funkcie	10		
Nastavenie časovača.....	10		
Nastavenie času trvania	10		
Posunutie času skončenia	11		
Nastavenie denného času	11		
Programová automatika	12		
Nastavenie programu.....	12		
Upozornenia k programom.....	12		
Tabuľky programov	13		
Detská poistka	13		
Aktivovanie detskej poistky.....	13		
Deaktivovanie detskej poistky	13		
Základné nastavenia	14		
Udržiavanie a čistenie	15		
Čistiace prostriedky.....	15		
Odstránenie vodného kameňa.....	15		
Vyvesenie a zavesenie dvierok spotrebiča.....	16		
Čistenie skiel dvierok	17		
Čistenie rámov.....	17		
Čo robiť v prípade poruchy?	18		
Výmena žiarovky vo varnom priestore.....	19		
Výmena tesnenia dvierok	19		
Zákaznícky servis	19		
Číslo výrobku (E) a výrobné číslo (FD).....	19		
Ochrana životného prostredia	20		
Likvidácia v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia	20		
Tipy na úsporu energie.....	20		

Ďalšie informácie o výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a servise nájdete na internete na: www.bosch-home.com a v internetovom obchode: www.bosch-eshop.com

⚠ Dôležité bezpečnostné pokyny

Tento návod si starostlivo prečítajte. Len potom môžete spotrebič obsluhovať bezpečne a správne. Návod na používanie a montážny návod si odložte na neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho vlastníka spotrebiča.

Tento spotrebič je určený len na zabudovanie. Dodržiavajte špeciálny návod na montáž.

Po vybalení spotrebič preskúšajte. Pokiaľ vznikli škody pri transporte, spotrebič nepripájajte.

Spotrebiče bez zástrčky smí zapojovať pouze oprávnený odborník. Pokiaľ je spotrebič nesprávne zapojený, nemáte v prípade škody nárok na záruku.

Tento spotrebič je určený len na používanie v domácnosti a v zodpovedajúcom prostredí domácnosti. Spotrebič používajte výhradne na prípravu pokrmov a nápojov. Spotrebič nenechávajte počas prevádzky bez dozoru. Spotrebič používajte len v uzavretých priestoroch.

Tento spotrebič je určený na použitie maximálne do výšky 2 000 metrov nad morom.

Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, nedostatkom skúsenosti či vedomostí môžu tento spotrebič používať len pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a o nebezpečenstvách, ktoré pri jeho používaní vznikajú.

Nikdy nedovoľte deťom, aby sa hrali so spotrebičom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Príslušenstvo vždy správne vsuňte do varného priestoru. *Pozri opis Príslušenstvo* vnávode na používanie.

Nebezpečenstvo požiaru!

Horľavé predmety uložené vo varnom priestore sa môžu zapáliť. Vo varnom priestore nikdy neukladajte horľavé predmety. Ak sa v spotrebiči vyskytne dym, nikdy neotvárajte jeho dvierka. Vypnite spotrebič avytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poisťku v poisťkovej skrinke.

Nebezpečenstvo popálenia!

- Spotrebič sa veľmi zohreje. Nikdy sa nedotýkajte horúcich vnútorných plôch varného priestoru avyhrievacích prvkov. Spotrebič nechajte vždy vychladnúť. Zabráňte prístupu detí.
- Príslušenstvo alebo riad sa veľmi zohreje. Horúci riad apríslušenstvo vždy vyberajte zvarného priestoru pomocou kuchynskej chňapky.
- Počas prevádzky môže unikať horúca para. Nedotýkajte sa vetracích otvorov. Zabráňte prístupu detí.

Nebezpečenstvo obarenia!

- Prístupné časti sa počas prevádzky zohrejú na vysokú teplotu. Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí. Zabráňte prístupu detí.
- Zvody v horúcom varnom priestore sa môže vytvoriť vodná para. Do horúceho varného priestoru nikdy nelejte vodu.
- Pri otvorení dvierok spotrebiča môže uniknúť horúca para. V závislosti od teploty pary je možné, že ju nevidno. Pri otváraní dvierok nestojte príliš blízko spotrebiča. Dvierka spotrebiča opatrne otvorte. Zabráňte prístupu detí.
- Voda v mise odparovača je aj po vypnutí ešte horúca. Misu odparovača nevyprázdňujte hneď po vypnutí. Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Pri vyberaní príslušenstva môže vyšplechnúť horúca tekutina. Horúce príslušenstvo vyberajte opatrne vždy chňapkou.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Poškriabané sklo dvierok spotrebiča môže prasknúť. Nepoužívajte škrabky na sklo, ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Horľavé tekutiny sa môžu v horúcom varnom priestore zapáliť (vznietenie). Do nádržky na vodu nelejte horľavé tekutiny (napr. alkoholické nápoje). Do nádržky na vodu dávajte výlučne vodu alebo nami odporúčaný odvápnovací roztok.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Neodborné opravy sú nebezpečné. Ak spotrebič nefunguje správne, vypnite poistku v poistkovej skrinke. Zavolajte servis. Opravu smie vykonať výhradne technik zákazníckeho servisu vyškolený našou spoločnosťou.
- Na horúcich častiach sa môže roztaviť izolácia káblov elektrických spotrebičov. Zabráňte, aby sa prívodné káble elektrických spotrebičov dostali do styku s horúcimi časťami spotrebiča.
- Pokiaľ by do spotrebiča vnikla vlhkosť, mohlo by to mať za následok úraz elektrickým prúdom. Nepoužívajte vysokotlakový ani parný čistič.
- Pri výmene žiarovky osvetlenia varného priestoru sú kontakty objímky žiarovky pod prúdom. Pred výmenou vyťahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrinke.
- Vadný spotrebič môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Vadný spotrebič nikdy nezapínejte. Vytáhnite sieťovú zástrčku ze zásuvky alebo vypnite pojistku v pojistkovej skrinke. Zavolejte servis.

Príčiny škôd

Pozor!

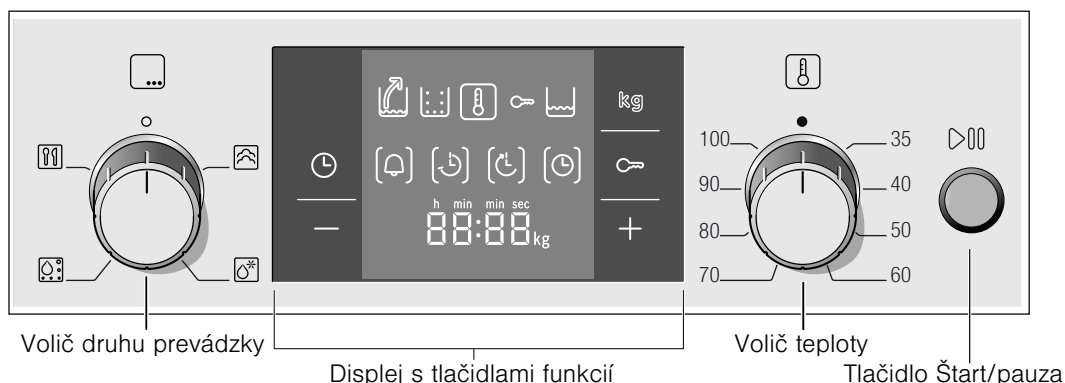
- Priamo na dno varného priestoru nekladte žiadne nádoby. Nevystielajte ho alobalom. Akumulácia tepla môže spotrebič poškodiť.
Dno varného priestoru a odparovacia miska musia vždy zostať prázdne. Riad vždy postavte na do dierovanej varnej nádoby alebo na rošt.
- Alobal sa nesmie dostať do kontaktu so sklom dvierok. Na skle dvierok by mohli vzniknúť trvalé zmeny sfarbenia.
- Nádoby: Nádoby musia byť odolné voči vysokým teplotám a pare.
- Nepoužívajte riad so známkami korózie. Aj tie najmenšie škvrny môžu viesť k vzniku korózie vo varnom priestore.
- Odkvapávajúca tekutina: Pri varení v pare vo varnej nádobe s otvormi pod ňu zasuňte vždy plech na pečenie, univerzálny vysoký plech alebo varnú nádobu bez otvorov. Odkvapávajúca tekutina sa zachytí.
- V zatvorenom varnom priestore neuchovávajte dlhší čas žiadne vlhké potraviny. Mohlo by to viesť k vzniku korózie vo varnom priestore.
- Ak je tesnenie silno znečistené, dvierka spotrebiča sa pri prevádzke už správne nezatvárajú. Susedné hrany kuchynskej linky sa môžu poškodiť. Tesnenie dvierok udržiavajte vždy čisté a v prípade potreby ho vymeňte.
- Nekladte nič na otvorené dvierka spotrebiča. Môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Spotrebič neprenášajte ani nedržte za držadlo na dvierkach. Držadlo na dvierkach by nevydržalo hmotnosť spotrebiča a mohlo by sa zlomiť.
- Starostlivosť o spotrebič: Varný priestor vášho spotrebiča je vyrobený z kvalitnej nehrdzavejúcej ocele. Nesprávnym ošetrovaním môže vo varnom priestore vzniknúť korózia. Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa ošetrovania a čistenia, ktoré sú uvedené v návode na použitie. Hneď po vychladnutí spotrebiča odstráňte nečistoty z varného priestoru.

Váš nový spotrebič

V tejto kapitole získate informácie o:

- ovládacom paneli
- druhoch ohrevu
- automatickej kalibrácii

Ovládací panel



Ovládací prvok		Použitie
Volič druhu prevádzky		Zapnutie a vypnutie spotrebiča Výber režimu
Tlačidlá funkcií		Krátke stlačenie: voľba časovej funkcie (pozri kapitolu: Časové funkcie) Dlhé stlačenie na vypnutom spotrebiči: voľba základných nastavení (pozri kapitolu: Základné nastavenia)
		Výber hmotnosti potravín pre program (pozri kapitolu: Automatické programy)
		Zapnutie a vypnutie detskej poistky (pozri kapitolu: Detská poistka)
		Zmena hodnôt pre denný čas, čas trvania, hmotnosť atď.
Volič teploty		Výber teploty
Tlačidlo Štart/pauza		Krátke stlačenie: spustenie a prerušenie prevádzky (pauza) Dlhé stlačenie: ukončenie prevádzky

Zatláčacie ovládacie gombíky

Volič druhu prevádzky a volič teploty sú zatláčacie gombíky.

Keď ich chcete zatlačiť dolu alebo vytlačiť hore, stlačte príslušný ovládací gombík.

Druhy prevádzky

Voličom druhu prevádzky môžete nastaviť rôzne váš spotrebič na rôzne použitia.

Druh prevádzky		Použitie
	Parenie	35 – 100 °C Na zeleninu, ryby, prílohy, na odšťavovanie ovocia a blanširovanie. Na kysnutie cesta (pri teplote 35 °C). Jedlá sú úplne obklopené parou
	Rozmrazovanie	35 – 60 °C Na zeleninu, mäso, ryby a ovocie. Vlhkom sa teplo šetrne prenáša na jedlá. Jedlá nevyschnú a nezdeformujú sa
	Odstránenie vodného kameňa	Na odstránenie vodného kameňa z vodnej sústavy a odparovacej misky (pozri kapitolu: Odstránenie vodného kameňa)
	Automatické programy	Výber programu (pozri kapitolu: Automatické programy)

Automatická kalibrácia

Teplota varu vody závisí od tlaku vzduchu. Pri kalibrácii sa spotrebič nastaví na tlakové pomery na mieste inštalácie. Uskutoční sa to automaticky pri prvom uvedení do prevádzky (pozri kapitolu: Prvé uvedenie do prevádzky). Vytvára sa viac pary ako zvyčajne.

Dôležité pritom je, aby spotrebič vytvára paru 20 minút pri teplote 100 °C bez prerušenia. Počas tejto doby neotvárajte dverka spotrebiča.

Ak sa spotrebič nemohol automaticky kalibrovať (napr. boli otvorené dverka spotrebiča), potom sa kalibrácia znova uskutoční pri ďalšej prevádzke.

Po presťahovaní

Aby sa spotrebič znova automaticky prispôbil novému miestu inštalácie, obnovte výrobné nastavenia spotrebiča (pozri kapitolu: Základné nastavenia) a zopakujte uvedenie spotrebiča do prevádzky (pozri kapitolu: Prvé uvedenie do prevádzky).

Vaše príslušenstvo

Dodané príslušenstvo je vhodné na prípravu množstva jedál. Dávajte pozor, aby ste príslušenstvo vždy správne zasunuli do varného priestoru.

Príslušenstvo

Používajte len príslušenstvo, ktoré je súčasťou dodávky alebo ktoré ste zakúpili v zákazníckom servise. Je prispôbené špeciálne vášmu spotrebiču.

Spotrebič je vybavený nasledovným príslušenstvom:



Varná nádoba, nedierovaná, GN 2/3, hĺbka 40 mm

Na zachytávanie kvapkajúcej tekutiny pri parení a na varenie ryže, strukovín a obilnín



Varná nádoba, dierovaná, GN 2/3, hĺbka 40 mm

Na parenie celých rýb alebo väčších kusov zeleniny, na odšťavovanie bobúľ atď.

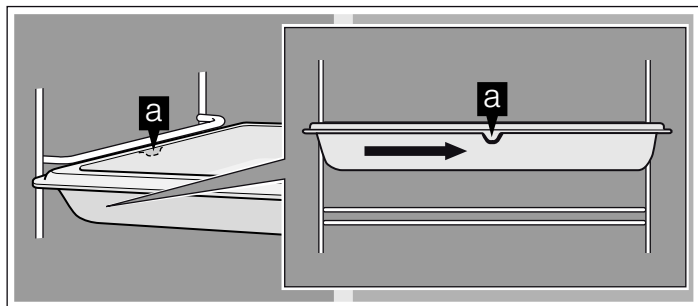
Príslušenstvo si môžete dokúpiť v zákazníckom servise, v špecializovaných predajniach alebo prostredníctvom internetu.

Zasunutie príslušenstva

Príslušenstvo je vybavené zaistovacou funkciou. Zaistovacia funkcia zabraňuje prevráteniu príslušenstva pri vyťahnutí. Príslušenstvo sa musí správne zasunúť do varného priestoru, aby fungovala ochrana proti prevráteniu.

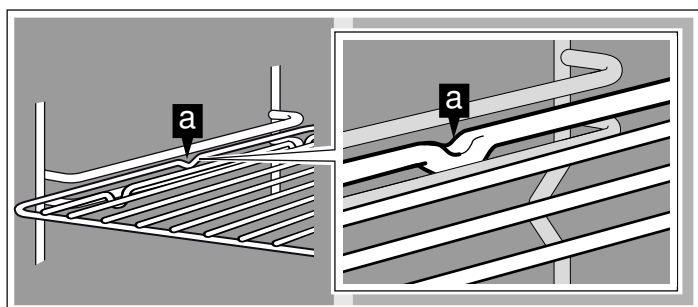
Upozornenie: Podľa výbavy spotrebiča je vo vašom spotrebiči rôzna výbava.

Pri zasúvaní varnej nádoby dbajte na to, aby západka (a) smerovala nadol.



Pri zasúvaní roštu dbajte na to,

- aby západka (a) smerovala nadol
- aby bezpečnostný oblúk roštu bol vzadu hore.

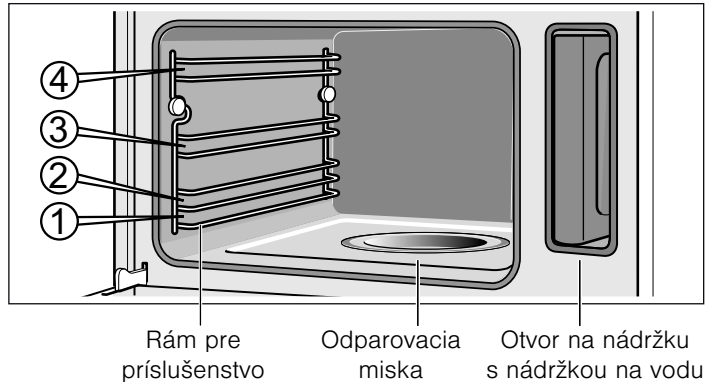


Po výpadku prúdu

Spotrebič má uložené nastavenia kalibrácie aj pri výpadku prúdu alebo odpojení od elektrickej siete. Nemusí sa znova kalibrovat'.

Varný priestor

Varný priestor má štyri výšky zasunutia. Výšky zasunutia sa počítajú zdola nahor.



Pozor!

- Priamo na dno varného priestoru nekladte žiadne nádoby. Nevystielajte ho alobalom. Akumulácia tepla môže spotrebič poškodiť.

Dno varného priestoru a odparovacia miska musia vždy zostať prázdne. Riad vždy postavte na do dierovanej varnej nádoby alebo na rošt.

- Medzi jednotlivé výšky zasunutia nevsúvajte žiadne príslušenstvo, môže sa prevrátiť.

Osobitné príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo si môžete zakúpiť u špecializovaného obchodníka:


Príslušenstvo	Obj. číslo
Varná nádoba, nedierovaná, GN 2/3, hĺbka 40 mm	HEZ36D453
Varná nádoba, dierovaná, GN 2/3, hĺbka 40 mm	HEZ36D453G
Varná nádoba, nedierovaná, GN 2/3, hĺbka 28 mm (plech na pečenie)	HEZ36D452
Varná nádoba, nedierovaná, GN 1/3, hĺbka 40 mm	HEZ36D153
Varná nádoba, dierovaná, GN 1/3, hĺbka 40 mm	HEZ36D153G
Porcelánová nádoba, nedierovaná, GN 2/3	HEZ36D353P
Porcelánová nádoba, nedierovaná, GN 1/3	HEZ36D153P
Rošt	HEZ36DR4
Čistiaca špongia	623 653
Odvápňovací prostriedok	311 138
Mikrovlnková utierka s voštinovou štruktúrou	460 770

Pred prvým použitím

V tejto kapitole sa dočítate, ktoré kroky sú potrebné pred prvým použitím:

- nastavenie denného času
- nastavenie rozsahu tvrdosti vody
- prvé uvedenie do prevádzky
- predčistenie príslušenstva

Nastavenie denného času

Po elektrickom pripojení svieti na ukazovateli symbol  a **00:00**. Nastavte denný čas.

1. Stlačte tlačidlo .

Na ukazovateli sa objaví denný čas **12:00**.

2. Tlačidlom **+** alebo **-** nastavte denný čas.

Po niekoľkých sekundách sa nastavený čas prevezme.

Nastavenie rozsahu tvrdosti vody

Pozor!

Poškodenie spotrebiča použitím nevhodných tekutín.

Nepoužívajte destilovanú vodu, silno chlórovanú vodu z vodovodu (> 40 mg/l) alebo iné tekutiny.

Používajte výlučne čerstvú, studenú vodu z vodovodu, zmäkčenú vodu alebo minerálnu vodu bez obsahu kyseliny uhličitej.



Prednastavený je rozsah tvrdosti vody „stredne tvrdá“. Keď je vaša voda mäkkšia alebo tvrdšia, zmeňte hodnotu.

Tvrdosť vody môžete skontrolovať priloženým testovacím pásikom alebo sa informovať vo vašej vodárni.

Upozornenia

- Ak má vaša voda veľmi vysoký obsah vápnika, odporúčame vám používať zmäkčenú vodu.
- Keď používate výlučne zmäkčenú vodu, potom môžete rozsah tvrdosti nastaviť na „zmäkčená“.
- Keď používate minerálnu vodu, potom nastavte rozsah tvrdosti vody na „tvrdá“.
- Keď používate minerálnu vodu, tak len minerálnu vodu bez kyseliny uhličitej (pozri kapitolu: Naplnenie a vyprázdnenie nádržky na vodu).

Rozsah tvrdosti vody môžete zmeniť v základných nastaveniach, keď je spotrebič vypnutý.


1. V prípade potreby otočte volič druhu prevádzky na 0, čím vypnete spotrebič.
2. Podržte stlačené tlačidlo , kým sa na ukazovateli neobjaví **0 3**.
3. Stláčajte tlačidlo  dotedy, kým sa neobjaví **0 2** (rozsah tvrdosti vody „stredne tvrdá“).
4. Voličom teploty nastavte rozsah tvrdosti vody.

Rozsah tvrdosti vody	Symbol nastavenia
zmäkčená	0 0
1 mäkká	0 1
2 stredne tvrdá	0 2
3 tvrdá	0 3
4 veľmi tvrdá	0 4

5. Držte stlačené tlačidlo .

Vaše nastavenie sa uloží.

Prvé uvedenie do prevádzky

Pred prvým použitím rozohrievajte spotrebič 20 minút na 100 °C parením . Počas tejto doby neotvárajte dvierka spotrebiča. Spotrebič sa automaticky kalibruje (pozri kapitolu: Automatická kalibrácia).

1. Nádržku na vodu naplňte a zasuňte (pozri kapitolu: Naplnenie nádržky na vodu).

Pred prvým použitím navlhčite tesnenie veka nádržky vodou.

2. Volič druhu prevádzky otočte na parenie .

3. Volič teploty otočte na 100 °C.

4. Stlačte tlačidlo .

Spotrebič sa rozohreje na 100 °C. Čas trvania 20 minút začne plynúť až po dosiahnutí nastavenej teploty. Počas tejto doby neotvárajte dvierka spotrebiča.

Prevádzka sa automaticky ukončí a zaznie signál.

5. Spotrebič vypnete tak, že volič druhu prevádzky a teploty otočíte na 0.

Dvierka spotrebiča nechajte pootvorené, kým spotrebič nevychladne.

Čistenie príslušenstva pred prvým použitím

Pred prvým použitím príslušenstvo dôkladne vyčistite umývacím roztokom a handričkou.

Obsluha spotrebiča

V tejto kapitole sa dočítate,

- ako naplniť nádržku na vodu
- ako zapnúť a vypnúť spotrebič
- čo sa musí po každej prevádzke dodržiavať

Naplnenie nádržky na vodu

Keď otvoríte dvierka spotrebiča, vpravo uvidíte nádržku na vodu.

Pozor!

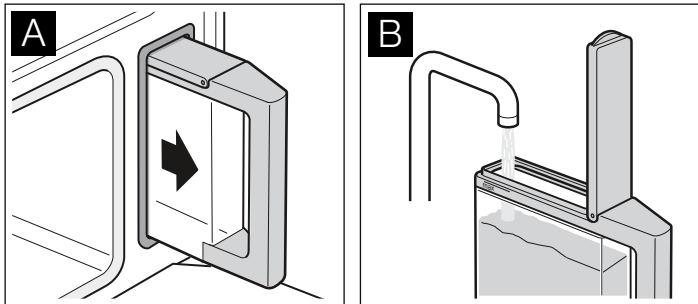
Poškodenie spotrebiča použitím nevhodných tekutín

- Používajte výlučne čerstvú vodu z vodovodu, zmäkčenú vodu alebo neperlivú minerálnu vodu.
- V prípade, že má vaša voda vysoký obsah vápnika, odporúčame vám používať zmäkčenú vodu.
- Nepoužívajte destilovanú vodu, vodu z vodovodu s vysokým obsahom chlóru (> 40 mg/l) alebo iné tekutiny.

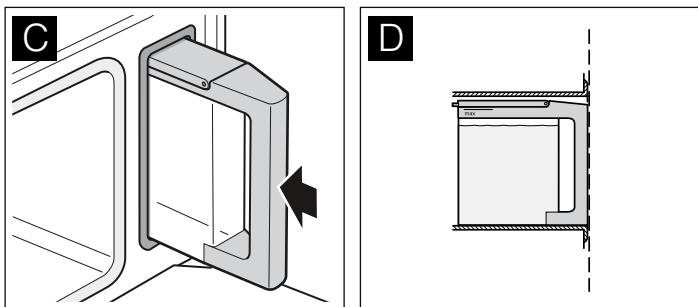
Informácie o vašej vode z vodovodu vám poskytne príslušný vodárenský podnik. Tvrdosť vody si môžete otestovať priloženými testovacími pásmi.

Pred každou prevádzkou naplňte nádržku na vodu:

1. Otvorte dvierka spotrebiča a vyberte nádržku na vodu (obrázok A).
2. Nádržku na vodu naplňte studenou vodou po značku „max“ (obrázok B).



3. Veko nádržky zatvorte tak, aby zreteľne zapadlo.
4. Nádržku na vodu zasuňte úplne až na doraz (obrázok C).



Nádržka musí lícovať s otvorom na nádržku (obrázok D).

Zapnutie spotrebiča

1. Volič prevádzky otočte na požadovaný druh prevádzky.
2. Teplotu nastavte otočením voliča teploty.

Druh prevádzky	Rozsah teplôt	Navrhovaný čas trvania
Parenie	35 – 100 °C	20 min
Rozmrazovanie	35 – 60 °C	30 min

Na ukazovateli sa objaví návrh času trvania.

3. Čas trvania nastavte tlačidlom + alebo –.

4. Stlačte tlačidlo

Spotrebič hreje.

Symbol svieti, kým sa nedosiahne nastavená teplota a pri každom dodatočnom ohreve.

Pri druhu prevádzky Parenie začne čas trvania plynuť až po uplynutí doby rozohrievania.

Zmena teploty

Teplotu môžete kedykoľvek zmeniť. Otáčajte volič teploty.

Prestávka

Krátko stlačte tlačidlo , aby ste varenie prerušili (pauza). Ventilátor môže bežať ďalej. Na spustenie stlačte tlačidlo .

Keď počas prevádzky otvoríte dvierka spotrebiča, prevádzka sa preruší. Na spustenie zatvorte dvierka spotrebiča a krátko stlačte tlačidlo .

Keď ste zapli základné nastavenie „Po zatvorení dvierok pokračovať v prevádzke“, nové spustenie nie je potrebné (pozri kapitolu: Základné nastavenia).

Ukazovateľ

Keď je nádržka na vodu prázdna, zaznie signál a objaví sa symbol (Naplniť nádržku na vodu). Prevádzka sa preruší.

1. Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne.
Uniká horúca para!
2. Nádržku na vodu vyberte, naplňte ju po značku „max“ a znova ju zasuňte.
3. Stlačte tlačidlo .

Vypnutie spotrebiča

Nebezpečenstvo oparenia!

Po otvorení dvierok môže zo spotrebiča vystúpiť horúca para. Počas alebo po skončení prevádzky spotrebiča otvorte dvierka len opatrne. Pri otváraní sa nezohýňajte nad dvierka spotrebiča. Uvedomte si, že para nie je viditeľná podľa teploty.

Dlho stlačte tlačidlo , čím ukončíte prevádzku.

Po uplynutí času trvania sa prevádzka automaticky ukončí. Zaznie signál. Signál ukončíte stlačením tlačidla .

Spotrebič vypnete tak, že volič druhu prevádzky a teploty otočíte naspäť do polohy 0.

Ventilátor môže bežať ďalej, keď otvoríte dvierka spotrebiča.

Po každom použití

Vyprázdnenie nádržky na vodu

1. Opatrne otvorte dvierka spotrebiča.
Môže z nich vystúpiť horúca para!
2. Nádržku vyberte a vyprázdňte.
3. Dôkladne osušte tesnenie vo viečku nádržky a otvor na nádržku v spotrebiči.

Pozor!

Nesuňte nádržku na vodu v horúcom varnom priestore. Nádržka sa poškodí.

Osušte varný priestor

Nebezpečenstvo oparenia!

Voda v odparovacej miske môže byť horúca. Pred utretím ju nechajte vychladnúť.

1. Dvierka spotrebiča nechajte pootvorené, kým spotrebič nevychladne.

2. Vychladnutý varný priestor a odparovaciu miskú vytrite priloženou čistiacou špongiou a dobre vysušte mäkkou utierkou.
3. Hneď po vychladnutí spotrebiča odstráňte nečistoty z varného priestoru.
4. Nábytok a úchytky utrite dosucha, ak sa na nich vytvoril vodný kondenzát.

Časové funkcie

Váš spotrebič má rôzne časové funkcie. Otvorte menu pomocou tlačidla a prepínajte medzi jednotlivými funkciami. Počas nastavovania svietia všetky časové symboly. Zátvorky [] vám ukazujú, na akej časovej funkcii sa nachádzate.

Časovú funkciu, ktorá už bola nastavená, môžete zmeniť priamo tlačidlom **+** alebo **-**, keď je časový symbol v zátvorkách.

Zistenie časovej funkcie

Tlačidlo stláčajte dovtedy, kým príslušný symbol nie je v zátvorkách. Na ukazovateli sa na niekoľko sekúnd zobrazí zodpovedajúca hodnota.

Nastavenie časovača

Časovač môžete použiť ako normálny kuchynský budík. Beží nezávisle od prevádzky. Časovač má svoj vlastný signál. Tak budete počuť, či uplynul čas nastavený na časovači alebo čas trvania.

1. Stlačte tlačidlo .

Na ukazovateli svietia časové symboly, zátvorky sú okolo .

2. Nastavte čas časovača pomocou tlačidla **+** alebo **-**.

Navrhovaná hodnota tlačidlo **+** = 10 minút

Navrhovaná hodnota tlačidlo **-** = 5 minút

Nastavený čas sa prevezme po niekoľkých sekundách.

Časovač sa spustí. Zobrazí sa symbol pre časovač a uplynulý čas.

Zmena času na časovači

Tlačidlom **+** alebo **-** zmeňte čas časovača. Zmena sa prevezme po niekoľkých sekundách.

Po uplynutí času časovača

Zaznie signál. Na ukazovateli sa objaví **00:00**. Vypnite časovač pomocou tlačidla .

Vymazanie času časovača

Tlačidlom **-** nastavte čas časovača naspäť na **00:00**. Zmena sa prevezme po niekoľkých sekundách.

Nastavenie času trvania

Časom trvania nastavíte trvanie prípravy vášho jedla. Po uplynutí času trvania sa prevádzka automaticky ukončí.

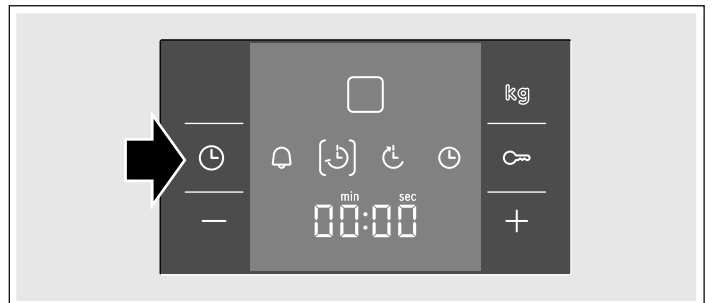
Príklad na obrázku:

Čas trvania 45 minút.

Predpoklad:

Druh prevádzky a teplota sú nastavené.

1. Tlačidlo stláčajte dovtedy, kým okolo času trvania nebudú zátvorky .



Časové symboly svietia. Na ukazovateli sa objaví **00:00**.

2. Čas trvania nastavte tlačidlom **+** alebo **-**.
Navrhovaná hodnota tlačidlo **+** = 30 minút
Navrhovaná hodnota tlačidlo **-** = 10 minút



3. Stlačte tlačidlo .

Spotrebič hreje. Čas trvania sa na ukazovateli viditeľne plyní. Symbol svieti.

Pri druhu prevádzky Parenie začne čas trvania plynúť až po uplynutí doby rozohrievania.

Zmena času trvania

Čas trvania zmeníte tlačidlom **+** alebo **-**. Ak je nastavený časovač, stlačte predtým tlačidlo .

Zmena sa prevezme po niekoľkých sekundách.

Čas trvania uplynul


Zaznie signál. Spotrebič už nehreje. Signál ukončíte stlačením tlačidla . Spotrebič vypnete tak, že volič druhu prevádzky a teploty otočíte naspäť do polohy . Dvierka spotrebiča opatrne otvorte. Uniká horúca para.

Posunutie času skončenia

Čas, kedy má byť vaše jedlo hotové, môžete posunúť na neskôr. Spotrebič sa potom spustí automaticky a vo zvolenom čase je hotové. Ráno napríklad môžete vložiť jedlo do varného priestoru a nastaviť rúru tak, aby bolo jedlo hotové na obed.

Nezabudnite, že potraviny nesmú zostať príliš dlho vo varnom priestore, lebo sa pokazia.

Pri niektorých programoch nie je posunutie času skončenia na neskôr možné.




Pri druhu prevádzky Parenie  začne čas trvania plynúť až po uplynutí doby rozohrievania. Nastavený čas skončenia sa teda posunie o čas rozohrievania.

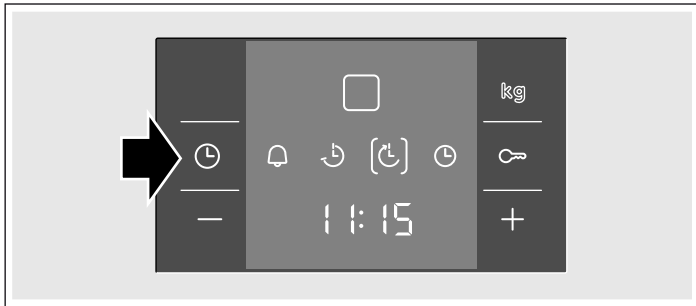
Príklad na obrázku:


Je 10:30 hod., príprava jedla trvá 45 minút, hotové však má byť až o 12:30 hod.

Predpoklad:

Druh prevádzky a teplota sú nastavené.


1. Tlačidlo  stláčajte dovedy, kým okolo času trvania nebudú zátvorčky .
2. Čas trvania nastavte tlačidlom **+** alebo **-**.
3. Stlačte tlačidlo .




Zátvorčky sú okolo  (čas skončenia). Objaví sa čas, kedy bude jedlo hotové.



4. Čas skončenia posuňte na neskôr tlačidlom **+**.



5. Stlačte tlačidlo .


Spotrebič sa prepne do čakacej pozície. Na ukazovateli sa zobrazí čas skončenia []. Prevádzka sa spustí v nastavenom čase. Čas trvania sa na ukazovateli viditeľne plyní.

Zmena času skončenia



Čas skončenia zmeníte tlačidlom **+** alebo **-**. Ak je nastavený časovač, stláčajte predtým tlačidlo  dovedy, kým sa neobjaví čas skončenia [].

Zmena sa prevezme po niekoľkých sekundách. Keď čas trvania už plyní, čas skončenia nemeňte. Výsledok pečenia by už nebol dobrý.

Čas trvania uplynul

Zaznie signál. Spotrebič už nehreje. Signál ukončíte stlačením tlačidla . Spotrebič vypnete tak, že volič druhu prevádzky a teploty otočíte naspäť do polohy 0. Dvierka spotrebiča opatrne otvorte. Uniká horúca para.

Vymazanie času skončenia



Tlačidlom **-** nastavte čas skončenia naspäť na aktuálny denný čas. Ak je nastavený časovač, stláčajte predtým tlačidlo  dovedy, kým sa neobjaví čas trvania [].

Zmena sa prevezme po niekoľkých sekundách. Nastavený čas okamžite plyní.


Nastavenie denného času


Príklad: Zmena času z letného na zimný.

Iná časová funkcia nesmie byť nastavená.

1. Stláčajte tlačidlo , kým sa neobjaví časový symbol [].
2. Tlačidlom **+** alebo **-** nastavte denný čas.
Po niekoľkých sekundách sa nastavený čas prevezme.

Po výpadku prúdu

Po výpadku prúdu svieti na ukazovateli symbol  a **00:00**.

Stlačte tlačidlo . Tlačidlom **+** alebo **-** nastavte denný čas. Po niekoľkých sekundách sa nastavený čas prevezme.

Skrytie denného času

Zobrazenie času môžete skryť. Bude tak viditeľné, keď je spotrebič v prevádzke (pozri kapitolu: Základné nastavenia).

Programová automatika

Pomocou 20 rôznych programov dokážete jednoducho pripraviť rozličné jedlá.

V tejto kapitole sa dočítate,

- ako nastaviť program z programovej automatiky
- upozornenia a tipy k programom
- ktoré programy môžete nastaviť

Nastavenie programu

Z tabuľky programov si vyberte vhodný program. Všímnite si upozornenia týkajúce sa programov.

1. Volič druhu prevádzky otočte na .
Na ukazovateli sa objaví prvý program **P 9**.
2. Program nastavte tlačidlom **+** alebo **-**.



3. Stlačte tlačidlo **kg**.
Na ukazovateli sa objaví navrhovaná hmotnosť.
Pri niektorých programoch sa nemusí zadať hmotnosť.
V tomto prípade sa objaví **0:00 kg**.
4. Tlačidlom **+** alebo **-** zadajte hmotnosť pripravovanej potraviny.



5. Stlačte tlačidlo .
Čas trvania programu na ukazovateli viditeľne plynie.

Posunutie času skončenia

Čas skončenia môžete pri niektorých programoch posunúť na neskôr. Program sa spustí neskôr a skončí v požadovanom čase (pozri kapitolu: Časové funkcie).

Zrušenie programu

Volič druhu prevádzky otočte naspäť na **0**.

Koniec programu

Zaznie zvukový signál. Prevádzka sa ukončí. Spotrebič vypnete tak, že volič druhu prevádzky otočte naspäť na **0**.

Nebezpečenstvo oparenia!

Po otvorení dveriek môže zo spotrebiča vystúpiť horúca para. Počas alebo po skončení prevádzky spotrebiča otvorte dverka len opatrne. Pri otváraní sa nezohýňajte nad dverka spotrebiča. Uvedomte si, že para nie je viditeľná podľa teploty.

Upozornenia k programom

Všetky programy sú nastavené na pečenie na jednej úrovni.

Výsledok pečenia sa môže líšiť v závislosti od veľkosti a kvality jedlá.

Riad

Používajte len navrhovaný riad. Všetky jedlá boli s ním skúšané. Keď použijete iný riad, výsledok varenia/pečenia sa môže zmeniť.

Pri varení v dierovanej varnej nádobe zasuňte navyše pod ňu nedierovanú nádobu na parenie do výšky 1. Kvapkajúca tekutina sa zachytí.

Množstvo/hmotnosť

Do príslušenstva dávajte potraviny max. do výšky 4 cm.

Pri automatických programoch je potrebné zadať hmotnosť jedla. Celková hmotnosť musí byť v rámci uvedeného rozsahu hmotnosti.

Čas pečenia

Po spustení programu sa zobrazí čas trvania. Počas prvých 10 minút sa môže zmeniť, pretože čas rozohrievania okrem iného závisí od teploty potraviny a vody.

Príprava zeleniny P1 – P6

Korenie pridávajte do zeleniny až po uvarení.

Príprava obilných výrobkov/šošovica P7 – P10

Odvážte potraviny a pridajte vodu v správnom pomere:

Ryža basmati 1:1,5

Kuskus 1:1

Ryža naturál 1:1,5

Veľkozrnná šošovica 1:2

Zadajte hmotnosť bez tekutiny.

Obilninové jedlá po uvarení premiešajte. Zvyšková voda tak rýchlo vsiakne.

Kuracie prsia, variť v pare P11

Kuracie prsia nedávajte do nádoby na seba.

Ryba, variť v pare P12 – P13

Pred prípravou ryby vymastite dierovanú varnú nádobu.

Rybie filé nekladte na seba. Uvedte hmotnosť najťažšieho filé a vyberte podľa možnosti rovnako veľké kusy.

Príprava ovocného kompótu P14

Program je vhodný len na kôstkové a jadrové ovocie. Ovocie odvážte, pridajte cca $\frac{1}{3}$ množstva vody a podľa chuti cukor s koreninami.

Príprava ryže v mlieku P15

Odvážte ryžu a pridajte 2,5-násobné množstvo mlieka. Ryžu a mlieko dajte do príslušenstva do max. výšky 2,5 cm. Zadajte hmotnosť ryže bez tekutiny. Po uvarení premiešajte. Zvyšok mlieka sa rýchlo vsaje.

Príprava jogurtu P16

Mlieko zohrejte na varnom paneli na 90 °C. Potom ho nechajte vychladnúť na 40 °C. Trvanlivé mlieko sa nemusí zohrievať na vysokú teplotu.

Na 100 ml mlieka zamiešajte jednu až dve čajové lyžičky prírodného jogurtu alebo príslušné množstvo jogurtového fermentu. Zmes nalejte do čistých pohárov a zatvorte ich.

Po príprave dajte poháre vychladnúť do chladničky.

Dezinfikovanie dojčenských fľaštičiek P18

Fľaštičky vyčistite vždy hneď po vypití kefkou na fľaše. Potom ich umyte v umývačke riadu.

Fľaštičky postavte do dierovanej varnej nádoby tak, aby sa navzájom nedotýkali.

Po dezinfikovaní dojčenské fľaštičky vysušte čistou utierkou. Postup zodpovedá bežnému vyváraniu.

Varenie vajec P19 – P20

Pred varením do vajec najprv pichnete. Vajcia nekladte na seba.
Veľkosť M odpovedá kusovej hmotnosti cca 50 g.

Tabuľky programov

Všimnite si upozornenia týkajúce sa programov.



Program	Poznámky	Príslušenstvo	Výška	
P 1*	Ružičky karfiolu, variť v pare	Ružičky rovnakej veľkosti	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1
P 2*	Ružičky brokolice, variť v pare	Ružičky rovnakej veľkosti	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1
P 3*	Zelená fazuľka, variť v pare	-	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1
P 4*	Plátky karotky, variť v pare	Plátky hrúbky cca 3 mm	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1
P 5	Mrazená miešaná zelenina, variť v pare	-	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1
P 6*	Zemiaky varené v šupke	Stredne veľké, Ø 4 – 5 cm	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1
P 7	Ryža basmati	Max. 0,75 kg	nedierovaná varná nádoba	2
P 8	Ryža naturál	Max. 0,75 kg	nedierovaná varná nádoba	2
P 9	Kuskus	Max. 0,75 kg	nedierovaná varná nádoba	2
P 10	Veľkozrnná šošovica	Max. 0,55 kg	nedierovaná varná nádoba	2
P 11	Čerstvé kuracie prsia, variť v pare	Celková hmotnosť 0,2 – 1,5 kg	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1
P 12	Čerstvá ryba v celku, variť v pare	0,3 – 2 kg	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1
P 13	Čerstvé rybie filé, variť v pare	Max. hrúbka 2,5 cm	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1
P 14*	Ovocný kompót	-	nedierovaná varná nádoba	2
P 15	Mliečna ryža	-	nedierovaná varná nádoba	2
P 16	Jogurt v pohároch	-	poháre + nedierovaná varná nádoba	2
P 17*	Varené prílohy, zohriať	-	nedierovaná varná nádoba	2
P 18*	Dezinfikovanie dojčenských fľaštičiek	-	dierovaná varná nádoba	2
P 19*	Vajcia natvrdo	Vajcia, veľkosť M, max. 1,8 kg	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1
P 20*	Vajcia namäkko	Vajcia, veľkosť M, max. 1 kg	dierovaná + nedierovaná varná nádoba	3 1

Čas skončenia pre tento program môžete posunúť na neskôr



Detská poistka

Spotrebič je vybavený detskou poistkou, aby ho deti nemohli nedopatrením zapnúť alebo aby nemohli zmeniť jeho nastavenie.


Aktivovanie detskej poistky

Tlačidlo  držte stlačené cca 4 sekundy, kým sa nerozsvieti symbol .

Ovládací panel je zablokovaný.

Napriek aktívnej detskej poistke môžete stlačením tlačidla  alebo dlhým stlačením tlačidla  spotrebič vypnúť, nastaviť časovač a vypnúť zvukový signál.

Deaktivovanie detskej poistky

Tlačidlo  podržte stlačené, kým symbol nezhasne. Znova môžete vykonať nastavenie.

Základné nastavenia

Váš spotrebič má rôzne základné nastavenie, ktoré sú výrobné prednastavené. Kedykoľvek môžete tieto základné nastavenia podľa potreby zmeniť.

Keď chcete zrušiť všetky zmeny, môžete obnoviť výrobné nastavenia.

1. V prípade potreby otočte volič druhu prevádzky na 0, čím vypnete spotrebič.
2. Podržte stlačené tlačidlo \ominus , kým sa na ukazovateli neobjaví $c03$ (jas displeja = jasný).

3. Stlačajte tlačidlo \ominus , kým sa neobjaví požadované základné nastavenie.
4. Tlačidlom $-$ alebo $+$ zmeníte základné nastavenie.
5. Podržte stlačené tlačidlo \ominus , aby ste opustili základné nastavenia.
Zmena je uložená.

Môžete zmeniť nasledovné základné nastavenia:

Základné nastavenie	Funkcia	Možné nastavenia
$c03$	Jas displeja	$c01$ = tmavý $c02$ = stredne tmavý $c03$ = jasný
$c12$	Trvanie signálu: Nastavenie trvania zvukového signálu pri skončení prevádzky	$c11$ = krátky (10 sekúnd) $c12$ = stredne dlhý (2 minúty) $c13$ = dlhý (5 minút)
$c21$	Zobrazenie hodín na vypnutom spotrebiči	$c20$ = vyp. $c21$ = zap.
$c31$	Pokračovanie prevádzky po zatvorení dvierok. Nové spustenie po otvorení dvierok spotrebiča nie je potrebné	$c30$ = vyp. $c31$ = zap.
$c42$	Čas do automatického uloženia zmien	$c41$ = krátky (2 sekundy) $c42$ = stredne dlhý (5 sekúnd) $c43$ = dlhý (10 sekúnd)
$c52$	Nastavenie rozsahu tvrdosti vody pre indikáciu potreby odvápnenia	$c50$ = zmäkčená $c51$ = mäkká (I) $c52$ = stredne tvrdá (II) $c53$ = tvrdá (III) $c54$ = veľmi tvrdá (IV)
$c60$	Signál rozohrievania na parenie	$c60$ = vyp. $c61$ = zap.
$c70$	Obnoviť výrobné nastavenia spotrebiča: ■ všetky zmeny v základných nastaveniach sa vymažú ■ Automatická kalibrácia sa znova uskutoční	$c70$ = neobnoviť $c71$ = obnoviť

Udržiavanie a čistenie

V tejto kapitole získate informácie o:

- Udržiavanie a čistenie vášho spotrebiča
- Odstránenie vodného kameňa

Nebezpečenstvo skratu!

Na čistenie vášho spotrebiča nepoužívajte vysokotlakové alebo parné čističe.

Pozor!

Poškodenie povrchu: Nepoužívajte

- ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky
- čistiace prostriedky na rúry
- leptavé čistiace prostriedky, prostriedky s obsahom chlóru alebo agresívne čistiace prostriedky
- čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu

Akonáhle sa taký prostriedok dostane na čelnú stranu spotrebiča, ihneď ju umyte vodou.

Čistiace prostriedky

Vonkajšie plochy spotrebiča (s hliníkovým čelom)	Umývací roztok – osušte mäkkou utierkou. Jemný čistiaci prostriedok na okná – hliníkové čelo pretierajte vodorovne a bez použitia tlaku mäkkou utierkou na okná alebo utierkou bez chĺpkov z mikrovlákná.
Spotrebič zvonku (s čelom z nehrdzavejúcej ocele)	Umývací roztok – osušte mäkkou utierkou. Vždy ihneď odstráňte vápenaté, tukové, škrobové škvrny a škvrny od biela. Zákaznícky servis alebo špecializovaná predajňa ponúkajú špeciálne prostriedky na nehrdzavejúcu oceľ.
Varný priestor zvnútra s odparovacou miskou	Horúci umývací roztok – použite priloženú čistiacu špongiu alebo mäkkú kefku na riad. Pozor! Varný priestor môže korodovať: Nepoužívajte oceľové alebo iné abrazívne špongie.
Nádržka na vodu	Umývací roztok – Neumývajte v umývačke riadu!
Otvor na nádržku	Po každej prevádzke utrite dosucha
Tesnenie veka nádržky na vodu	Po každej prevádzke dobre vysušte
Rámy	Pozri kapitolu: Čistenie rámov
Sklá dvierok	Pozri kapitolu: Čistenie skiel dvierok Pozor! Poškodenie povrchu: Sklo dvierok po vyčistení čistiacim prostriedkom na sklo osušte. Ináč môžu vzniknúť škvrny, ktoré sa už nedajú odstrániť.
Tesnenie dvierok	Horúci umývací roztok
Príslušenstvo	Namočte do horúceho umývacieho roztoku. Vyčistite kefkou alebo špongiou alebo v umývačke riadu. Sfarbenie potravinami s obsahom škrobu (napr. ryžou) odstráňte vodou s octom.

Čistiaca špongia

Priložená čistiaca špongia je veľmi dobre sajúca. Čistiacu špongiu používajte len na čistenie varného priestoru a na odstránenie zvyškov vody z odparovacej misky.

Pred prvým použitím čistiacu špongiu dôkladne premyte. Špongiu môžete prať v práčke (vyváranie).

Utierka z mikrovlákná

Utierka z mikrovlákná so štruktúrou je zvlášť vhodná na čistenie citlivých povrchov, ako napr. sklo, sklokeramika, ušľachtilá oceľ alebo hliník (objednávacie č. 460 770, možno zakúpiť aj online prostredníctvom elektronického obchodu). Utierka z mikrovlákná odstraňuje v jednom kroku vodné a masné nečistoty.

Pozor!


Poškodenie povrchu: Keď sa odstraňovač vodného kameňa dostane na čelnú stranu spotrebiča alebo iný citlivý povrch, ihneď ho umyte vodou.

Ihneď po vychladnutí spotrebiča odstráňte nečistoty z varného priestoru.

Soli sú veľmi agresívne a môžu zapríčiniť vznik korózie na jednotlivých miestach. Po vychladnutí varného priestoru odstráňte z neho ostré omáčky (kečup, horčica) alebo slané jedlá.

Nepoužívajte tvrdé čistiace pomôcky (abrazívne vankúšiky, čistiace špongie).

Odstránenie vodného kameňa

Aby váš spotrebič zostal funkčný, musí sa v pravidelných intervaloch zbavovať vodného kameňa. Upozorní vás na to indikácia .

Odstraňovanie vodného kameňa nie je potrebné len vtedy, keď používate výlučne zmäččenú vodu.

Odstraňovanie vodného kameňa pozostáva z týchto krokov:

- Odstraňovanie vodného kameňa (cca 30 minút), potom naplňte nádržku na vodu a vyprázdňte odparovaciu miskú
- 1. oplachovanie (20 sekúnd), potom vyprázdňte odparovaciu miskú
- 2. oplachovanie (20 sekúnd), potom odstráňte zvyškovú vodu

Všetky tri kroky musia kompletne prebehnúť. Až po 2. oplachovaní je spotrebič opäť pripravený na použitie.

Odvápňovací prostriedok

Na odvápnenie používajte výlučne tekutý odvápnovací prostriedok odporúčaný zákazníckym servisom (obj. č. 311 138, dostupný aj v internetovom obchode). Iné odvápnovacie prostriedky môžu spotrebič poškodiť.

Všimnite si údaje výrobcu čistiaceho prostriedku.



1. Roztok na odvápnenie pripravte zmiešaním 300 ml vody a 60 ml tekutého odvápnovacieho prostriedku.
2. Nádržku na vodu vyprázdňte a nalejte do nej roztokom na odvápnenie.

Pozor!



Poškodenie povrchu: Keď sa odstraňovač vodného kameňa dostane na čelnú stranu spotrebiča alebo iný citlivý povrch, ihneď ho umyte vodou.

Spustenie odstraňovania vodného kameňa

Varný priestor musí byť celkom vychladnutý.

1. Volič druhu prevádzky otočte na odstránenie vodného kameňa .
2. Nádržku na vodu s roztokom na odvápnenie opatrne zasuňte a dvierka spotrebiča zatvorte.
3. Stlačte tlačidlo .
Odstraňovanie vodného kameňa prebieha. Osvetlenie varného priestoru zostane vypnuté.

Vyprázdnenie odparovacej misky a naplnenie nádržky na vodu


Asi po 30 minútach zaznie zvukový signál. Objaví sa symbol  (Naplniť nádržku na vodu) a  00:40 min.

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Nádržku na vodu dôkladne vypláchnite, naplňte vodou a znova zasuňte.



Objaví sa symbol  (Vyprázdniť odparovaciu misku).

3. Odvápnovací roztok odstráňte z odparovacej misky priloženou čistiacou špongiou.
4. Zatvorte dvierka spotrebiča.

1. oplachovanie


Stlačte tlačidlo .
Spotrebič sa opláchnie.

Vyprázdnenie odparovacej misky



Po 20 sekundách sa objaví  (Vyprázdniť odparovaciu misku) a  00:20 min.

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Čistiacu špongiu dôkladne vymyte vodou.
3. Zvyšok vody v odparovacej miske odstráňte čistiacou špongiou.
4. Zatvorte dvierka spotrebiča.

2. oplachovanie

Stlačte tlačidlo .
Spotrebič sa opláchnie.



Odstránenie zvyškovj vody


Po 20 sekundách sa objaví  (Vyprázdniť odparovaciu misku) a  00:00.

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Zvyšok vody v odparovacej miske odstráňte čistiacou špongiou.
3. Varný priestor vytrite čistiacou špongiou a potom vysušte mäkkou utierkou.
4. Spotrebič vypnete tak, že volič druhu prevádzky otočte naspäť na 0.
Odstraňovanie vodného kameňa je ukončené.

Zrušenie odstraňovania vodného kameňa

Upozornenie: Po zrušení musíte spotrebič dvakrát opláchnuť. Až do skončenia druhého oplachovania je spotrebič zablokovaný pre iné použitie.


1. Dlhو stlačte tlačidlo , aby ste zrušili odstraňovanie vodného kameňa.
Na ukazovateli sa objaví  00:40 min.
Aby v spotrebiči nezostali žiadne zvyšky odvápnovacieho roztoku, po zrušení musíte spotrebič dvakrát opláchnuť.

2. Stlačte tlačidlo .


Objaví sa symbol  (Naplniť nádržku na vodu).

Postupujte podľa odseku „Vyprázdnenie odparovacej misky“ a nádržku na vodu znova naplňte.

Odstránenie vodného kameňa len z odparovacej misky

Keď nechcete odstraňovať vodný kameň z celého spotrebiča, ale len z odparovacej misky vo varnom priestore, môžete tiež použiť druh prevádzky odstránenie vodného kameňa .

Jediný rozdiel:

1. Roztok na odvápnenie pripravte zmiešaním 100 ml vody a 20 ml tekutého odvápnovacieho prostriedku.
2. Odparovaciu misku úplne naplňte odvápnovacím prostriedkom.
3. Nádržku na vodu naplňte len vodou.
4. Druh prevádzky odstránenie vodného kameňa  spustíte podľa opisu.

Z odparovacej misky môžete odstrániť vodný kameň aj manuálne.

Vyvesenie a zavesenie dvierok spotrebiča

Aby sa rúra dala lepšie vyčistiť, môžete dvierka vyvesiť.

Nebezpečenstvo poranenia!

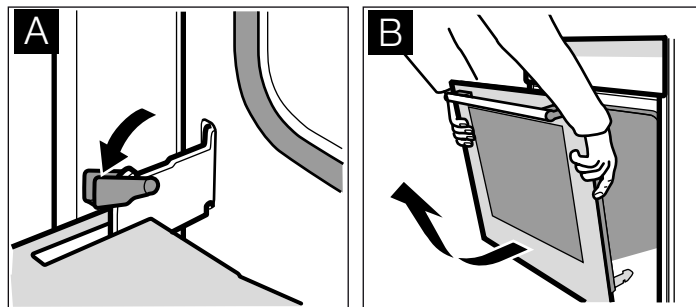
Závesy dvierok spotrebiča sa môžu s veľkou silou sklopiť naspäť. Pred vyvesením dvierok celkom vyklopte zaisťovaciu páčku závesov a po zavesení ju znova sklopte. Nesiahajte do závesov.

Nebezpečenstvo poranenia!

Ak sa dvierka spotrebiča na jednej strane vyvesia, nesiahajte do závesov. Záves by sa mohol veľkou silou sklopiť naspäť. Zavolajte zákaznícky servis.

Vyvesenie dvierok spotrebiča

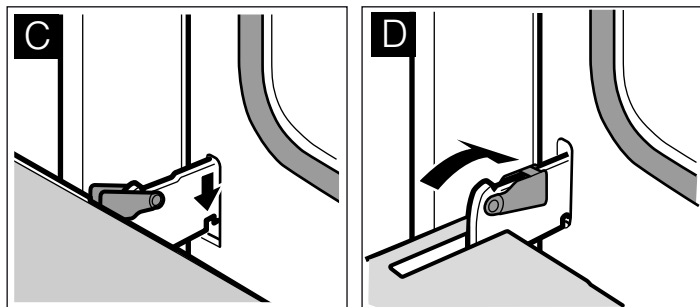
1. Dvierka spotrebiča úplne otvorte.
2. Zaisťovaciu páčku vľavo a vpravo celkom vyklopte (obrázok A).
Závesy sú zaistené a nedajú sa sklopiť.
3. Dvierka spotrebiča zatvárajte potiaľ, pokým nepocítite odpor.
4. Uchopte ich obidvomi rukami vľavo a vpravo, ešte ich trochu privrite a vytiahnite (obrázok B).



Zavesenie dvierok spotrebiča

Dvierka spotrebiča po vyčistení namontujte naspäť.

1. Závesy nasadíte rovno do držiakov vľavo a vpravo (obrázok C).
Zárez na obidvoch závesoch musí zapadnúť.
2. Dvierka spotrebiča úplne otvorte.
3. Zaisťovaciu páčku vľavo a vpravo celkom sklopte (obrázok D).



Dvierka spotrebiča sú zaistené a už sa nedajú vyvesiť.

4. Zatvorte dvierka spotrebiča.

Čistenie skiel dvierok

Aby ste mohli sklá dvierok spotrebiča lepšie vyčistiť, môžete ich z dvierok vybrať.

⚠ Nebezpečenstvo poranenia!

Súčiastky vnútri dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany. Mohli by spôsobiť rezné poranenia. Používajte ochranné rukavice.

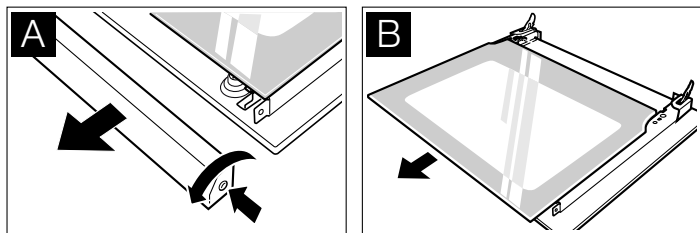
⚠ Nebezpečenstvo poranenia!

Spotrebič môžete použiť znova až vtedy, keď sú sklá dvierok a dvierka spotrebiča riadne namontované.

Demontáž dvierok spotrebiča

Upozornenie: Pred demontážou si zapamätajte, v akej polohe je sklo dvierok namontované, aby ste ho neskôr nenamontovali nesprávne.

1. Dvierka spotrebiča vyveste a prednou stranou položte na mäkkú, čistú podložku (pozri kapitolu: Vyvesenie a zavesenie dvierok spotrebiča).
2. Kryt na dvierkach spotrebiča vľavo a vpravo hore odskrutkujte a odoberte (obrázok A).
3. Sklo dvierok nadvihnite a vytiahnite (obrázok B).



Čistenie

Sklá dvierok vyčistite pomocou prípravku na čistenie skla a mäkkou utierkou.

Pozor!

Nepoužívajte žiadne ostré predmety alebo abrazívne čistiace prostriedky ani škrabku na sklo. Sklo by sa mohlo poškodiť.

Montáž skla dvierok

1. Sklo dvierok zasuňte až na doraz.
2. Nasadíte kryt a priskrutkujete.
3. Dvierka spotrebiča znova namontujete.

Čistenie rámov

Rám môžete na čistenie vybrať.

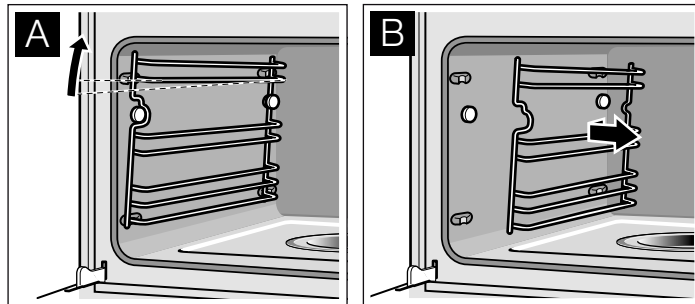
⚠ Nebezpečenstvo popálenia horúcimi časťami varného priestoru.!

Počkajte, kým varný priestor nevychladne.

Vyvesenie rámov

Upozornenie: Rám vpredu vysuňte maximálne, kým nepocítite odpor, ináč sa bočné steny spotrebiča môžu ohnúť.

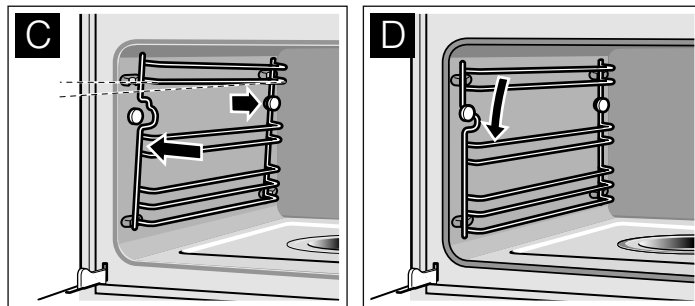
1. Rám vpredu opatrne potlačte nahor tak, aby vyskočil a na bokoch uvoľnilo zo zavesenia (obrázok A).
2. Rám odistite zo zavesenia a vyberte ho (obrázok B).



3. Rámy očistite čistiacim prostriedkom a špongiou/kefkou alebo rámy nechajte umyť v umývačke riadu.

Zavesenie rámov

1. Rám umiestnite vyhlbeniami nahor.
2. Zaveste vzadu rám a posuňte dozadu tak, aby zapadol (obrázok C).
3. Zaveste rám vpredu do zavesenia a potlačte dolu tak, aby zapadol a znova bol vodorovne upevnený v spotrebiči (obrázok D).



Rámy patria vždy len na jednu stranu.











Čo robiť v prípade poruchy?





Ak sa vyskytne porucha, často je spôsobená len nejakou maličkosťou. Prv než zavoláte zákaznícky servis, venujte prosím pozornosť nasledujúcim pokynom.

Opravy môžu vykonávať len školení technici autorizovaného servisu. V prípade neodbornej opravy spotrebiča môže vzniknúť závažné nebezpečenstvo.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Elektronické práce na spotrebiči smie vykonávať len odborník.
- Počas prác na elektronike spotrebič bezpodmienečne odpojte od elektrickej siete. Aktivujte poistkový automat alebo vyskrutkujte poistku v poistkovej skrinke vášho bytu.

Porucha	Možná príčina	Upozornenia/náprava
Spotrebič nefunguje	Zástrčka nie je zasunutá	Pripojte spotrebič do elektrickej siete
	Výpadok elektrického prúdu	Skontrolujte, či iné kuchynské spotrebiče fungujú
	Chybná poistka	Skontrolujte v poistkovej skrini, či je poistka spotrebiča v poriadku
	Nesprávna obsluha	Vypnite poistku spotrebiča v poistkovej skrinke a asi po 10 sekundách ju opäť zapnite
Spotrebič sa nedá spustiť. Na ukazovateli sa objaví [☹] 00:40 min	Odstraňovanie vodného kameňa bolo zrušené	Volič druhu prevádzky otočte na  a spotrebič 2x opláchnite (pozri kapitolu: Zrušenie odstraňovania vodného kameňa)
Spotrebič sa nedá spustiť	Dvierka spotrebiča nie sú celkom zatvorené	Zatvorte dvierka spotrebiča
Spotrebič nie je v prevádzke. Na ukazovateli je čas trvania	Ovládací gombík bol neúmyselne aktivovaný	Stlačte dlho tlačidlo 
	Po nastavení nebolo stlačené tlačidlo 	Krátko stlačte tlačidlo  , aby ste spustili prevádzku a dlho stlačte tlačidlo  , čím vymažete nastavenia
Na ukazovateli svieti  a 00:00	Výpadok elektrického prúdu	Nové nastavenie denného času (pozri kapitolu Časové funkcie)
Objaví sa  , hoci je nádržka na vodu plná	Nádržka na vodu nie je správne zasunutá	Nádržku na vodu zasuňte tak, aby zapadla
	Systém rozpoznania nefunguje	Zavolajte zákaznícky servis
Zobrazí sa indikácia  , hoci je nádržka na vodu plná. Nádržka na vodu je prázdna, ale indikácia  sa nezobrazí	Nádržka na vodu je znečistená. Pohyblivé hlásiče hladiny vody sa zasekli	Nádržku na vodu vytraste a vyčistite. Keď sa časti nedajú uvoľniť, v zákazníckom servise si zakúpte novú nádržku na vodu
Nádržka na vodu sa vyprázdni bez zjavného dôvodu. Odparovacia miska preteká	Nádržka na vodu nebola správne zatvorená	Zatvorte veko tak, aby zreteľne zapadlo
	Tesnenie na veku nádržky je znečistené	Tesnenie vyčistite
	Tesnenie na veku nádržky je chybné	V zákazníckom servise si zakúpte novú nádržku na vodu
Odparovacia miska sa vyprázdnila, hoci je nádržka na vodu plná	Nádržka na vodu nie je správne zasunutá	Nádržku na vodu zasuňte tak, aby zapadla
	Prívod je upchatý	Odstráňte vodný kameň zo spotrebiča. Skontrolujte, či je rozsah tvrdosti vody správne nastavený
Objaví sa 	Spotrebič sa minimálne 2 dni nepoužíval a nádržka na vodu je plná	Nádržku na vodu vyprázdnite a vyčistite. Nádržku na vodu vždy po prevádzke vyprázdnite
Pri varení vzniká klokotavý zvuk	Efekt pôsobenia tepla na studené pri mrazených potravinách podmienený vodnou parou	To je normálne
Pri varení v pare vzniká extrémne veľa pary	Spotrebič sa automaticky kalibruje	To je normálne
Pri varení v pare vzniká opakovane extrémne veľa pary	Spotrebič sa pri príliš krátkych časoch ohrevu nemôže automaticky kalibrovať	Obnovte výrobné nastavenia spotrebiča (pozri kapitolu: Základné nastavenia). Potom spustíte parenie na 20 minút pri teplote 100 °C
Pri varení uniká vetracími otvormi para		To je normálne
Spotrebič už neparí správne	Spotrebič je zanesený vodným kameňom	Spustenie odstraňovania vodného kameňa (pozri kapitolu: Odstránenie vodného kameňa)

Porucha	Možná príčina	Upozornenia/náprava
Na ukazovateli sa objaví hlásenie chyby E011	Niektoré tlačidlo bolo príliš dlho stlačené alebo sa zaseklo	Hlásenie chyby vymažete stlačením tlačidla  . Stláčajte po jednom všetky tlačidlá a skontrolujte, či sú čisté
Na ukazovateli sa objaví hlásenie chyby E...	Technická porucha	Hlásenie chyby vymažete stlačením tlačidla  , v prípade potreby znova nastavte denný čas. Ak sa hlásenie chyby zobrazí znova, zavolajte zákaznický servis
Spotrebič už neohreje. Na ukazovateli bliká dvojbodka	Aktivovaná bola kombinácia tlačidiel	Nastavte druh prevádzky parenie pri teplote 35 °C, potom stlačte tlačidlo  a podržte ho, kým nezaznie zvukový signál. Stlačte krátko tlačidlo  ešte raz

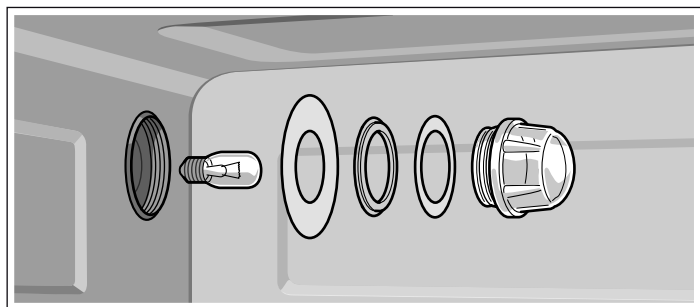
Výmena žiarovky vo varnom priestore

Teplene odolné žiarovky 25 W, 220/240 V, päťica E14 a vhodné tesnenia sú k dispozícii v zákaznickom servise. Uveďte, prosím, číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča.

Nebezpečenstvo popálenia!

Pred výmenou žiarovky vo varnom priestore nechajte varný priestor vychladnúť.

1. Vypnite poistku v poistkovej skrini alebo vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Kryt vyskrutkujte doľava.
3. Žiarovku vyskrutkujte otáčaním doľava a vymeňte ju za žiarovku rovnakého typu.
4. Nové tesnenia a tesniaci krúžok nasuňte na sklený kryt v správnom poradí.



5. Sklený kryt s tesneniami znova zaskrutkujte.
6. Pripojte spotrebič do elektrickej siete a nanovo nastavte denný čas.

Spotrebič nikdy neprevádzkujte bez krytu a tesnení!

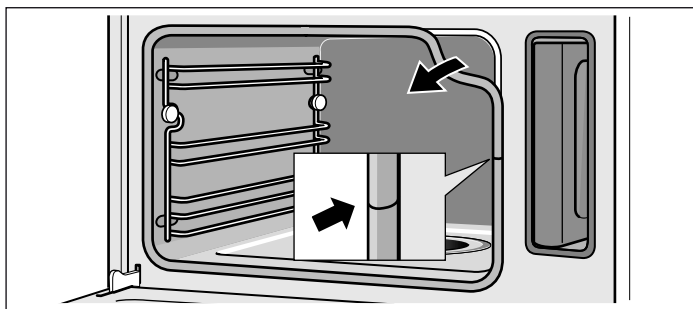
Výmena skleného krytu alebo tesnení

Poškodený sklený kryt, príp. poškodené tesnenia musíte vymeniť. V zákaznickom servise uveďte, prosím, číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča.

Výmena tesnenia dvierok

Ak je tesnenie dvierok zvonku varného priestoru chybné, je potrebné ho vymeniť. Náhradné tesnenia pre svoj spotrebič si môžete zakúpiť v zákaznickom servise. Prosím, uveďte číslo výrobku E a výrobné číslo FD vášho spotrebiča.

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Stiahnite staré tesnenie dvierok.
3. Nové tesnenie na jednom mieste zasuňte a natiahnite po celom obvode. Miesto spojenia musí byť naboku.
4. Nasadenie tesnenia hlavne v rohoch skontrolujte ešte raz.



Zákaznícky servis

Ak potrebujete spotrebič opraviť, je tu pre vás náš zákaznický servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sme predišli zbytočným návštevám technikov.


Číslo výrobku (E) a výrobné číslo (FD)

Pri komunikácii so servisom vždy uveďte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD-Nr.) vášho spotrebiča, aby sme vás mohli kvalifikovane obslúžiť. Typový štítok s číslami nájdete po otvorení dvierok spotrebiča vľavo dolu.

Aby ste v prípade potreby nemuseli dlho hľadať, môžete si sem vpísať údaje vášho spotrebiča a telefonné číslo zákaznického servisu.

Č. výrobku (E-Nr.)

Výrobné č. (FD-Nr.)

Zákaznícky servis 

Majte na pamäti, že návšteva servisného technika nie je v prípade chybnej obsluhy bezplatná ani počas záručnej lehoty.

Objednávka opravy a porada v prípade porúch

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženej zozname služieb zákazníkom.

Spoľahnite sa na kompetentnosť výrobcu. Zabezpečte tým, aby oprava bola vykonaná vyškolenými servisnými technikmi, ktorí sú vybavení originálnymi náhradnými dielcami pre váš spotrebič.

Ochrana životného prostredia

Likvidácia v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia

Obal zlikvidujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

Tipy na úsporu energie

- Spotrebič predhrejte len vtedy, ak je tak uvedené v recepte alebo tabuľkách v návode na používanie.
- Dvierka spotrebiča otvárajte počas procesu varenia podľa možnosti čo najmenej.
- Pri varení v pare môžete variť súčasne na viacerých úrovniach. V prípade jedál s rozdielnymi časmi prípravy najprv vložte jedlo s najdlhším časom prípravy.

Tabuľky a tipy

Varenie v pare je mimoriadne šetrný spôsob prípravy jedál. Para obklopí jedlo a zabráni stratám výživných látok z potravín. Varenie funguje bez pretlaku. Tvar, farba a typická aróma jedla zostane zachovaná.

V tabuľkách nájdete výber jedál, ktoré sa dajú dobre pripraviť v parnej rúre. Môžete si prečítať, ktorý druh ohrevu, ktoré príslušenstvo a akú teplotu a čas ohrevu je najlepšie si zvoliť. Údaje platia, ak nie je uvedené ináč, pre vsunutie do studeného spotrebiča.

Príslušenstvo

Používajte dodané príslušenstvo.

Pri varení v pare v dierovanej varnej nádobe vždy pod ňu zasuňte nedierovanú varnú nádobu. V nej sa zachytí odkvapkávajúca tekutina.

Nádoba

Keď používate riad, postavte ho vždy do stredu dierovanej varnej nádoby.

Riad musí byť odolný voči vysokým teplotám a pare. V prípade nádob s hrubými stenami sa čas prípravy predlžuje.

Potraviny, ktoré sa zvyčajne pripravujú vo vodnom kúpeli, zakryte fóliou (napr. pri rozpúšťaní čokolády).

Čas ohrevu a množstvo

Časy trvania pri parení závisia od veľkosti kusov, ale nezávisia od celkového množstva. Spotrebič môže variť v pare maximálne 2 kg jedla.

Dodržiavajte upozornenia v tabuľkách týkajúce sa veľkosti kusov. Pri menších kusoch sa čas prípravy skráti, pri väčších predĺži. Kvalita a stupeň zrelosti majú taktiež vplyv na čas prípravy. Preto uvedené hodnoty môžu slúžiť len orientačne.

Rovnomerné rozloženie potravín

Potraviny v nádobe rozložte vždy rovnomerne. Pri rôznych výškach vrstiev sa uvaria nerovnomerne.

Potraviny chýlostivé na stlačenie

Potraviny chýlostivé na stlačenie neukladajte do varnej nádoby príliš do výšky. Použite radšej dve nádoby.

Príprava celého menu

V pare sa môže variť súčasne kompletne menu bez toho, aby sa jednotlivé chuti prenášali. Do spotrebiča položte najprv jedlo s najdlhším časom varenia a vo vhodnom čase vložte ostatné jedlá. Všetky jedlá budú hotové súčasne.

Celkový čas prípravy sa pri varení celého menu predlží, pretože pri každom otvorení dvierok spotrebiča unikne trochu pary a spotrebič sa musí znova rozohrievať.

Zelenina

Zeleninu dajte do dierovanej varnej nádoby a zasuňte do výšky 3. Pod ňu zasuňte nedierovanú varnú nádobu do výšky 1. Kvapkajúca tekutina sa zachytí.

Potravina	Veľkosť kúskov	Príslušenstvo	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Artičoky	V celku	dierované + nedierované	Parenie	100	30 – 35
Karfiol	V celku	dierované + nedierované	Parenie	100	30 – 40
Karfiol	Ružičky	dierované + nedierované	Parenie	100	10 – 15
Brokolica	Ružičky	dierované + nedierované	Parenie	100	8 – 10
Hrášok	-	dierované + nedierované	Parenie	100	5 – 10
Fenikel	Plátky	dierované + nedierované	Parenie	100	10 – 14
Zeleninový puding	-	forma na vodný kúpeľ 1,5 l + dierovaná varná nádoba vo výške 2	Parenie	100	50 – 70
Zelená fazuľka	-	dierované + nedierované	Parenie	100	20 – 25
Karotka	Plátky	dierované + nedierované	Parenie	100	10 – 20
Kaleráb	Plátky	dierované + nedierované	Parenie	100	15 – 20
Pór	Plátky	dierované + nedierované	Parenie	100	4 – 6
Kukurica	V celku	dierované + nedierované	Parenie	100	25 – 35
Mangold*	Pásiky	dierované + nedierované	Parenie	100	8 – 10
Špargľa, zelená*	V celku	dierované + nedierované	Parenie	100	7 – 12
Špargľa, biela*	V celku	dierované + nedierované	Parenie	100	10 – 15
Špenát*	-	dierované + nedierované	Parenie	100	2 – 3
Romanesco	Ružičky	dierované + nedierované	Parenie	100	8 – 10
Kel	Ružičky	dierované + nedierované	Parenie	100	20 – 30
Červená repa	V celku	dierované + nedierované	Parenie	100	40 – 50
Červená kapusta	Pásiky	dierované + nedierované	Parenie	100	30 – 35
Biela kapusta	Pásiky	dierované + nedierované	Parenie	100	25 – 35
Cuketa	Plátky	dierované + nedierované	Parenie	100	2 – 3
Cukrový strukový hrášok	-	dierované + nedierované	Parenie	100	8 – 12

* Predhrejte spotrebič

Prílohy a strukoviny

Pridajte vodu, príp. tekutinu v uvedenom pomere. Príklad: 1:1,5 = na 100 g ryže pridajte 150 ml tekutiny.

Výšku zasunutia pre nedierovanú varnú nádobu si môžete ľubovoľne zvoliť.

Potravina	Pomer	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Zemiaky varené v šupke (stredná veľkosť)	-	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	35 – 45
Varené zemiaky (rozštvrtené)	-	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	20 – 25
Ryža naturál	1:1,5	nedierované	-	Parenie	100	30 – 40
Dlhozrnná ryža	1:1,5	nedierované	-	Parenie	100	20 – 30
Ryža basmati	1:1,5	nedierované	-	Parenie	100	20 – 30
Predparená ryža	1:1,5	nedierované	-	Parenie	100	15 – 20
Rizoto	1:2	nedierované	-	Parenie	100	30 – 35
Veľkozrnná šošovica	1:2	nedierované	-	Parenie	100	30 – 45
Biela fazuľa, namočená	1:2	nedierované	-	Parenie	100	65 – 75
Kuskus	1:1	nedierované	-	Parenie	100	6 – 10
Špaldová pšenica, drvená	1:2,5	nedierované	-	Parenie	100	15 – 20
Proso, celé	1:2,5	nedierované	-	Parenie	100	25 – 35
Pšenica, celá	1:1	nedierované	-	Parenie	100	60 – 70
Knedličky	-	dierované + nedierované	3 1	Parenie	95	20 – 25

Hydina a mäso

Hydina

Potravina	Množstvo	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Kuracie prsia	po 0,15 kg	nedierované	2	Parenie	100	15 – 25
Kačacie prsia*	po 0,35 kg	nedierované	2	Parenie	100	12 – 18

* Vopred opečte a zaviňte do fólie

Hovädzie mäso

Potravina	Množstvo	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Roastbeef, plochý, medium*	1 kg	nedierované	2	Parenie	100	25 – 35
Roastbeef, vysoký, medium*	1 kg	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	30 – 40

* Vopred opečte a zaviňte do fólie

Bravčové mäso

Potravina	Množstvo	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Bravčové filé*	0,5 kg	nedierované	2	Parenie	100	10 – 12
Bravčové medailóniky*	hrúbka cca 3 cm	nedierované	2	Parenie	100	10 – 12
Údené karé	plátky	nedierované	2	Parenie	100	15 – 20

* Vopred opečte a zaviňte do fólie

Klobásy

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Viedenské párky	dierované + nedierované	3 1	Parenie	80 – 90	12 – 18
Tefacia klobása	dierované + nedierované	3 1	Parenie	80 – 90	15 – 20

Ryba

Potravina	Množstvo	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Zubatica zlatá, v celku	po 0,3 kg	dierované + nedierované	3 1	Parenie	80 – 90	15 – 25
Filé zo zubatice zlatej	po 0,15 kg	dierované + nedierované	3 1	Parenie	80 – 90	10 – 20
Rybia terrina (paštéta)	Forma na vodný kúpeľ 1,5 l	nedierované	2	Parenie	70 – 80	40 – 80
Pstruh, v celku	po 0,2 kg	dierované + nedierované	3 1	Parenie	80 – 90	12 – 15
Filé z tresky	po 0,15 kg	dierované + nedierované	3 1	Parenie	80 – 90	10 – 14
Filé z lososa	po 0,15 kg	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	8 – 10
Mušle	1,5 kg	nedierované	2	Parenie	100	10 – 15
Filé z ostrieža	po 0,15 kg	dierované + nedierované	3 1	Parenie	80 – 90	10 – 20
Rolky z morského jazyka, plnené		dierované + nedierované	3 1	Parenie	80 – 90	10 – 20

Vložky do polievok, iné

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Vajcová závarka do polievky	nedierované	2	Parenie	90	15 – 20
Krupicové halušky	dierované + nedierované	3 1	Parenie	90 – 95	7 – 10
Vajcia natvrdo (veľkosť M, max. 1,8 kg)	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	10 – 12
Vajcia namätko (veľkosť M, max. 1 kg)	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	6 – 8

Dezerty, kompót

Kompót

Ovocie odvážte, pridajte cca 1/3 množstva vody a podľa chuti cukor s koreninami.

Ryža v mlieku

Odvážte ryžu a pridajte 2,5-násobné množstvo mlieka. Ryžu a mlieko dajte do príslušenstva max. do výšky 2,5 cm. Po uvarení premiešajte. Zvyšok mlieka sa rýchlo vsaje.

Jogurt

Mlieko zohrejte na varnom paneli na 90 °C. Potom ho nechajte vychladnúť na 40 °C. Trvanlivé mlieko sa nemusí zohrievať na vysokú teplotu.

Na 100 ml mlieka zamiešajte jednu až dve čajové lyžičky prírodného jogurtu alebo príslušné množstvo jogurtového fermentu. Zmes nalejte do čistých pohárov a zatvorte ich.

Po príprave dajte poháre vychladnúť do chladničky.

Potravina	Príslušenstvo	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Kysnutá knedľa	nedierované	Parenie	100	20 – 25
Karamelový krém	formičky + dierované	Parenie	90 – 95	15 – 20
Ryža v mlieku*	nedierované	Parenie	100	25 – 35
Jogurt*	porciové poháre + dierované	Parenie	40	300 – 360
Jablkový kompót	nedierované	Parenie	100	10 – 15
Hruškový kompót	nedierované	Parenie	100	10 – 15

* Môžete použiť aj vhodný program (pozri kapitolu: Automatické programy)

Potravina	Príslušenstvo	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Čerešňový kompót	nedierované	Parenie	100	10 – 15
Rebarborový kompót	nedierované	Parenie	100	10 – 15
Slivkový kompót	nedierované	Parenie	100	15 – 20

* Môžete použiť aj vhodný program (pozri kapitolu: Automatické programy)

Regeneračné zohrievanie jedál

Pri regeneračnom zohrievaní sa jedlá zohrievajú šetrne. Chutia tak, ako keby boli čerstvo pripravené.

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Zelenina	nedierovaná varná nádoba	3	Parenie	100	12 – 15
Rezance, zemiaky, ryža	nedierovaná varná nádoba	3	Parenie	100	5 – 10

Rozmrazovanie

Potraviny zmrazujte a uskladňujte podľa možnosti v plochých porciách pri teplote -18 °C. Nezmrazujte príliš veľké množstvá. Rozmrazené potraviny už nie sú také trvanlivé a pokazia sa rýchlejšie ako čerstvý tovar.

Jedlo rozmrazujte v zmrazovacom vrecku, na tanieri alebo v dierovanej varnej nádobe. Pod ňu zasuňte nedierovanú varnú nádobu. Potraviny tak nezostanú ležať v rozmrazenej tekutine a varný priestor zostane čistý.

Použite druh ohrevu rozmrazovanie.

Podľa potreby jedlo priebežne oddeľte, príp. rozmrazené kúsky vyberte zo spotrebiča.

Po rozmrazení potraviny nechajte ešte 5 – 15 minút postáť, aby sa vyrovnala teplota.

Riziko pre zdravie!

Pri rozmrazení živočíšnych potravín musíte bezpodmienečne odstrániť rozmrazenú tekutinu. Nikdy sa nesmie dostať do styku s ostatnými potravinami. Mohli by sa preniesť choroboplodné zárodky.

Parnú rúru prevádzkujte po rozmrazení počas 15 minút pri teplote 100 °C s druhom ohrevu parenie.

Rozmrazovanie mäsa

Kúsky mäsa, ktoré chcete obaľovať, rozmrazte len tak, aby korenie a obalovacia zmes držali na povrchu.

Rozmrazovanie hydiny

Pred rozmrazením odstráňte obal. Rozmrazenú tekutinu bezpodmienečne vylejte.

Potravina	Množstvo	Príslušenstvo	Výška	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Kuracie stehná	0,25 kg	dierované + nedierované	3 1	45 – 50	55 – 60
Bobuľové ovocie	0,5 kg	dierované + nedierované	3 1	50 – 55	15 – 20
rybie filé	0,4 kg	dierované + nedierované	3 1	40 – 45	50 – 55

Kysnutie cesta

Pri použití druhu prevádzky parenie cesto vykysne výrazne rýchlejšie ako pri izbovej teplote.

Výšku zasunutia pre dierovanú varnú nádobu si môžete ľubovoľne zvoliť.

Misku s cestom položte do dierovanej varnej nádoby. Cesto nezakrývajte.

Potravina	Množstvo	Príslušenstvo	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Kysnuté cesto	1 kg	miska + dierovaná varná nádoba	35	20 – 30
Kváskové cesto	1 kg	miska + dierovaná varná nádoba	35	20 – 30

Odšťavovanie

Bobule dajte pred odšťavovaním do misky a ocukrite. Minimálne jednu hodinu ich nechajte postáť, aby pustili šťavu.

Bobule dajte do dierovanej varnej nádoby a zasuňte do výšky 3. Na zachytenie šťavy zasuňte nedierovanú varnú do výšky 1.

Na záver dajte bobule do utierky a zvyšok šťavy vytlačte.

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas ohrevu v min
Maliny	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	30 – 45
Ríbezle	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	40 – 50

Zaváranie

Potraviny zavárajte podľa možnosti čerstvé. Dlhšie skladovanie znižuje ich obsah vitamínov a vedie k rýchlejšiemu skysnutiu potravín.

Používajte len kvalitné ovocie a zeleninu.

Vo vašom spotrebiči môžete zavárať nasledovné ovocie a zeleninu:

Obsah plechoviek, mäso, ryby alebo paštétovú hmotu.

Zaváracie poháre, gumené tesnenia, svorky a perá skontrolujte.

Gumené tesnenia a poháre umyte dôkladne horúcou vodou. Na umývanie pohárov je vhodný aj program „Dezinfikovanie dojčenských fľaštičiek“.

Poháre položte do dierovanej varnej nádoby. Nesmú sa navzájom dotýkať.

Po uplynutí uvedeného času ohrevu otvorte dvierka varného priestoru.

Zaváracie poháre vyberte z varného priestoru až vtedy, keď sú úplne vychladnuté.

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Zelenina	1-litrové zaváracie poháre	2	Parenie	100	30 – 120
Kôstkové ovocie	1-litrové zaváracie poháre	2	Parenie	100	25 – 30
Jadrové ovocie	1-litrové zaváracie poháre	2	Parenie	100	25 – 30

Mrazené výrobky

Riadte sa pokynmi výrobcu uvedenými na obale.

Uvedené časy ohrevu platia vždy pre vsunutie do studeného varného priestoru.

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh prevádzky	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Cestoviny čerstvé, chladené*	nedierované	2	Parenie	100	5 – 10
Pstruh	dierované + nedierované	3 1	Parenie	80 – 100	20 – 25
Filé z lososa	dierované + nedierované	3 1	Parenie	80 – 100	20 – 25
Brokolica	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	4 – 6
Karfiol	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	5 – 8
Fazuľa	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	4 – 6
Hrášok	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	4 – 6
Karotka	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	3 – 5
Miešaná zelenina	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	4 – 8
Kel	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	5 – 10

* Pridajte trochu tekutiny

Skúšobné jedlá

Tieto tabuľky boli zostavené pre skúšobné pracoviská, aby sa uľahčilo skúšanie a testovanie rôznych spotrebičov.

Parenie

Skúšobné jedlá podľa normy EN 60350-1.

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Brokolica (Rozvádžanie pary)	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	*
Brokolica (Prísun pary)	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	*
Hrášok** (Maximálne množstvo)	dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	***

* Čas ohrevu. aby zostala zelenina pevná, sa musí určiť vopred.

** 2 kg hrášku v nádobe rovnomerne rozdeľte.

***Koniec času prípravy je dosiahnutý, keď hrášok na najchladnejšom mieste dosiahne teplotu 85 °C.



Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



9001175912

960112